

## 捐贈減 19% 調濟庫告急

（溫哥華十日加新社電）夏天通常是加拿大的食物調濟庫收到較少善款的日子，加上現時糧食價格和燃油價格上漲，影響了民衆在扣除日常開支後可使用的餘錢，可捐的金額亦因而相應減少。加國的食物調濟庫均表示，今夏情況特別差。

大溫食物調濟庫稱，引致這情況的原因不少，相信燃油和糧食價格上升是箇中的主要原因，人們可使用的收入減少了，自然影響他們可捐的款項。該非牟利組織截至目前為止，收到的食物捐贈較去年同期少了19%，所籌善款亦距籌款目標相當遠。

大溫食物調濟庫續道，食物調濟庫除了面對善款和捐贈食物減少外，亦同時面對需求增加的問題。該食物調濟庫指出，許多食物領取者都是依靠微薄收入的單親家庭和耆英，食物價格和交通費用增加也令求助食物調濟庫的人數增多。

加拿大食物調濟庫協會的行政總監施米特（Katherine Schmidt）稱，估計逾72萬名加拿大人依賴食物調濟庫提供食物。

大溫食物調濟庫已加強在夏天的宣傳活動，包括「8月的聖誕」，呼籲大家踴躍捐輸。

## 華埠夜市「The Percoms之夜」

【明報專訊】華埠夜市於本周五（15日）晚上八時假奇化街100號地段舉辦「The Percoms之夜」，由古典樂隊The Percoms為觀眾演出六十至九十年代中英文流行金曲，並模仿羅文、張國榮等人唱腔，歡迎市民光臨欣賞。有關華埠夜市詳情，歡迎致電604-682-8998華埠商會查詢。

### 大溫地區天氣預測

| 今天             | 8/12 (二)       | 8/13 (三)     | 8/14 (四)     |
|----------------|----------------|--------------|--------------|
|                |                |              |              |
| 晴間陰<br>13-25°C | 晴間陰<br>13-22°C | 晴<br>16-26°C | 晴<br>14-30°C |

### 世界部分城市天氣預測

|     | 溫度(°C) | 概況  |
|-----|--------|-----|
| 卡加利 | 6-20   | 晴間陰 |
| 愛蒙頓 | 12-19  | 晴間陰 |
| 溫尼辟 | 15-25  | 晴間陰 |
| 多倫多 | 14-23  | 陰間雨 |
| 渥太華 | 15-19  | 雨   |
| 滿地可 | 16-22  | 雨   |
| 三藩市 | 13-22  | 晴   |
| 洛杉磯 | 18-30  | 晴   |
| 紐約  | 17-24  | 雷暴  |
| 香港  | 25-28  | 陰間雨 |
| 台北  | 26-32  | 雷暴  |
| 北京  | 21-30  | 多雲  |
| 上海  | 27-34  | 雨   |
| 廣州  | 25-32  | 驟雨  |
| 新加坡 | 25-32  | 雷暴  |
| 東京  | 25-31  | 多雲  |
| 悉尼  | 6-16   | 晴   |
| 倫敦  | 12-20  | 晴   |

# 美食節 2000人飽口福

## 籌款助列市4小學



▲斯內爾夫婦帶着女兒參加美食節，大讚食物美味。  
►多位列治文的中學生昨日在戶外美食節擔任義工。

（王介中攝）

【明報專訊】列治文 Terra Nova 市郊公園（Terra Nova Rural Park）昨天非常熱鬧，近2000位市民前往參加第二屆戶外美食節，除了品嚐本地著名餐廳大廚精心炮製的美食，並且為列市4間小學籌募改善校園的經費。

美食節是由Terra Nova校園協會主辦，該協會行政總監黎啓然表示，去年第一屆美食節的反應非常好，總共有1500多位市民參加，籌募到1.2萬元，今年的人數近2000人，籌款目標是2萬元，用來改善Spul'u'kwuks、Thompson、Quilchena、Gilmore等4間小學的校園。

昨日的美食節活動多姿多采，共有17個食物攤檔，加上其他服務、藝術等攤檔，總共有22個，公園內還搭建了一個小型舞台，從上午11時到下午5時有多項表演。

斯內爾（Snell）夫婦昨日帶着女兒參加美食節，斯內爾說，他買了6張票，每張票3元，一張票可以換取一個攤檔的食物，非常划算，他的太太用票換了一個用芝士和可食用的花草做成的花朵，他們品嚐了之後，大讚美味。

多位來自列治文不同中學的學生，昨日也在公園內設攤，推廣認識青少年、了解青少年的活動。學生孫元沁表示，這個組織的名稱是「馬路小組」（Street Team），附屬於列市政府，會員全都是中學生，藉辦活動幫助青少年建立正確的學習及生活態度，並教育父母們，增進對青少年子女的心理的了解。

## 百年農場辦家庭同樂日

【明報專訊】在列治文已有120年歷史的倫敦農場（London Heritage Farm）昨日舉行一年一度的家庭同樂日，吸引了接近1,000人到場。倫敦農場創辦人查里斯倫敦（Charles London）的孫兒比爾（Bill）表示，很高興由他祖父一手建立的農場在120年後的今天，能夠成為活動歷史教材，繼續貢獻社區。

位於列治文南端河畔的倫敦農場於1880年由查里斯購入，是列市最早期建立的農場之一，全盛時期農場面積達200英畝。倫敦家族於1970年代將農場轉售給市府，經翻新後，現時佔地面積4.5英畝的農場被列為傳統遺蹟，並成為社區內其中一個主要景點。

比爾說，倫敦農場定期舉辦一些社區活動，而昨日舉行的家庭同樂日則是全年的重頭項目之一，每年平均可吸引到接近1,000人參加。

農場方面安排了多項適合一家大小的精彩活動，包括：遊戲、手工藝工作坊、示範及騎馬等。在農場中央還設置了一個開放式動物園，



在農場設置的開放式動物園，小朋友有機會與農場上的動物，如馬匹、白兔等作近距離接觸。（陳穎茵攝）

讓小朋友有機會與農場上的動物，如馬匹、白兔，甚至蜥蜴等作近距離接觸。另外，農場方面還安排入場公眾參觀有百年歷史，現已改建

成小茶室的倫敦家族居所。看到農場這般熱鬧，比爾表示，很高興由他祖父一手建立的農場在120年後的今天，能夠一方面為社

區提供娛樂，另一方面則成為活動歷史教材，讓大家有機會對列治文的發展史增進了解，繼續發揮貢獻社區的精神。

### 家鄉電視免費即時看

### 北京奧運即時同步看

台灣100台大陸36台所有有線電視  
合法收視!! 沒有衛星電視被斷訊的困擾

你還在用電腦下載觀看家鄉電視節目嗎?  
可立即即時收看家鄉所有電視頻道節目的電視盒  
可以預錄節目與居家監控

### 誠徵經銷商

### 免裝機 一天只要一元

**Future Play 多功能影音機上盒**

走到哪讓您看到哪! ALL IN ONE 六大功能: DVD 畫質全螢幕呈現, 可即時預約錄影, 還可視訊會議, 遠距離遙控及影音轉錄, 一機多功能滿足所有需求。

**FUTURE SOLUTIONS**  
INTERNET CAFE COMPUTER

Store address: 8112 Park Rd. Richmond, BC V6Y 1T1  
www.futuresolutions.ca futsol@telus.net  
Tel: 604.270.8886/604.248.6123/604.270.7735/778.889.9083

### 家居商舖防盜監控設備

錄影、放映  
網路遠端監控

**DVR 硬盤錄像機**  
可進行錄、放、遠端網路監控  
4-CH MPEG4 Standalone DVR  
**\$199.99**

**8-CH H.264 Standalone DVR with VGA output**  
**\$399.99**

**16-CH H.264 Standalone DVR with VGA output**  
**\$499.99**

**迷你針孔攝像機**  
另有多款隱藏式攝像機  
**\$79.99**

**遠距離紅外線一體防水攝像機**  
Long-distance Infrared-ray Waterproof Video Camera  
Infrared Lamps (紅外線距離)  
60m **\$89.99** 100m **\$109.99**

**\$69.99 GIGABYTE™**  
RF 無線遙控距離15M  
打雷 HIPC 不一定要花大錢買遙控器, 其實只要選好 MICE 與 ACK-5730 就能變成多媒體中心

**Video Converter**  
VGA to AV **\$39.99** AV to VGA **\$49.99**

**FUTURE SOLUTIONS**  
INTERNET CAFE COMPUTER  
Store address: 8112 Park Rd. Richmond, BC V6Y 1T1  
www.futuresolutions.ca futsol@telus.net  
Tel: 604.270.8886/604.248.6123/604.270.7735/778.889.9083

## 列治文殯儀館

### 各類傳統殯儀及火葬儀式服務

### 經驗豐富 妥善安排 華人服務

華人代表：  
**孫立民 (Raymond)**  
手提：604-817-1723 (24小時)

**RICHMOND FUNERAL HOME**  
地址：列治文 8420 Cambie Road  
(即置地廣場對面)  
電話：604-273-3748

## 謝

先慈吳門蘇氏慧清太夫人之喪經已於八月八日舉行喪禮出殯歸土卜葬於 Gardens of Gehsemani 墓園 荷蒙 宗親戚友致送花圈賻儀及親臨執紼素車隨送隆情厚義歿存均感 謹此哀謝

孤哀子 志光 媳 盧麗珠  
孤哀女 可兒 婿 馬家驄  
孫女 家欣  
孫女 靜文  
外孫女 馬焯文

同叩謝

## 訃告

先慈何門李氏燕屏夫人不幸痛於二零零八年八月二日下午三時壽終於 St. Vincent's Langara 醫院積閏享壽八十歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於八月十五日(星期五)下午一時假座列治文殯儀館舉行喪禮出殯火葬於 Arbor Cremation Centre, Surrey 忝屬 宗親戚友鄉世誼 哀此訃

先夫 何旭  
哀女 倩雯 婿 余國雄  
倩儀 潘頌安  
倩玲 鄭天豪  
余智明  
潘希言  
潘宗言  
鄭子熙  
鄭婉婷

外孫男 同泣告  
外孫女 同泣告

治喪處：8420 Cambie Rd., Richmond  
電話：604-273-5748  
喪宅電話：778-233-1928